



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

PSCB 118/09 Rev. 1

2 noviembre 2009
Original: inglés

C

**Informe de la Junta Consultiva del
Sector Privado sobre la reunión del
21 de septiembre de 2009**

1. La JCSP, presidida por la Sra. Florence Rossillion, de la FEC, se reunió el 21 de septiembre de 2009.

Tema 1: Aprobación del Orden del Día

2. La JCSP aprobó el Orden del Día provisional que figura en el documento PSCB-116/09 Rev. 2.

Tema 2: Informe sobre la reunión del 16 de marzo de 2009

3. La Presidenta pidió a la Junta que hiciese observaciones acerca del Informe de la reunión del 16 de marzo de 2009 que figura en el documento PSCB-115/09. El delegado de la AJCA había notificado a la Secretaría que la palabra “prohibición” en el párrafo 15 del Tema 7 del Informe relativo a la importación de café de Etiopía en Japón era incorrecta. Se acordó que la oración debería enmendarse de forma que dijese: “Acerca de la cuestión de las nuevas disposiciones de inspección sanitaria instituidas por el Japón con respecto a las importaciones de café de Etiopía en mayo de 2008, el Director Ejecutivo indicó que él había escrito a la AJCA para establecer si las nuevas disposiciones eran suficientes para que el comercio de café pudiese volver a la normalidad”. Tras esa enmienda, la JCPB aprobó el informe sobre la reunión del 16 de marzo de 2009 que figura en el documento PSCB-115/09.

Tema 3: Situación del mercado cafetero

4. El Director Ejecutivo presentó la Carta del Director de agosto de 2009: a pesar de que en agosto el precio indicativo compuesto había aumentado un 4%, los precios indicativos diarios de los cuatro grupos de café habían descendido en las dos últimas semanas de agosto y la primera semana de septiembre. Señaló a la atención de la Junta la cuestión de los

diferenciales: el mayor diferencial de los precios estaba en Colombia, donde unas condiciones meteorológicas impropias de la estación y la replantación de una cantidad considerable de cafetos en zonas productoras había causado una disminución en la producción. Se habían registrado niveles elevados de producción de Robusta y los precios altos del café se habían visto en parte contrarrestados por diferencias en las tasas de cambio causadas por la depreciación del dólar estadounidense frente a las monedas locales. En términos generales, el sector cafetero había sobrellevado la crisis financiera relativamente bien.

5. El delegado de la FEC observó que había tenido lugar un cambio en el mercado: los consumidores en Europa tenían menos dinero para gastar, lo que resultaba en menos consumo en las oficinas, los cafés y las máquinas expendedoras, pero eso estaba contrarrestado por una determinación de los precios por los supermercados agresiva en extremo. Así pues, se había experimentado un cambio y se había pasado de márgenes más elevados a márgenes más bajos. Indicó además que las estadísticas del consumo dependían sumamente de las cifras de importación y reexportación. Había habido un importante aumento de las importaciones en Bélgica y un descenso comparable en los Países Bajos y en Francia según las estadísticas de EUROSTAT, cuya exactitud él había puesto en duda.

6. El delegado de ASOEXPORT se mostró de acuerdo con el análisis del Director Ejecutivo de la situación en Colombia: el pasado año se habían experimentado unas condiciones climáticas poco habituales, con lluvias excesivas. Había habido también un aumento importante en el precio de los fertilizantes, que se había más que duplicado en la moneda local. Esos factores, combinados con la renovación de más de 240.000 hectáreas de cafetales, habían tenido efectos importantes en el volumen de café producido.

7. El delegado de AMECAFE puso de relieve el aumento en el consumo en la casa más que en los cafés y en otros lugares de fuera que había subrayado el delegado de la FEC: él se preguntaba cuáles eran las consecuencias con respecto a la calidad. Varios delegados subrayaron la cuestión de la calidad: por una parte, el aumento en la producción de Robusta daba motivos de preocupación, mientras que por otra parte una nueva oleada de microtostadores estaba entrando en el negocio, lo que era una tendencia alentadora; una vez que a los consumidores se les presentaba café de mejor calidad, solían quedarse con eso. Los delegados de AEKI y de CeCafé indicaron también la alentadora tendencia en el consumo interno de sus países, que se debía a una serie de factores entre los que estaban la educación en cuestiones de salud, la mejora de la calidad y la comercialización.

8. La Junta tomó nota de ese informe.

Tema 4: El café y la salud

9. La Gerente del Programa informó acerca del Programa Positively Coffee y del Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud.

10. El Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud estaba haciendo buenos progresos: en la actualidad participaban ocho países. El mensaje central del Programa era “la función del café en un régimen alimenticio equilibrado y saludable” y el principal público eran los médicos de cabecera, los nutriólogos, los periodistas que tratan de medicina y otros profesionales de los cuidados médicos. Se habían producido folletos y difundido entre muchos miles de personas de Europa, entre ellos dos números del noticiero del Reino Unido (más de 110.000 ejemplares) y una monografía titulada “Medicina Clínica” en España (10.000 ejemplares). Seis países tenían también sitios en Internet dedicados al café y la salud.

11. Se había revisado por completo el sitio en Internet de Positively Coffee para ponerlo al día con los últimos datos científicos, y la versión en inglés se había puesto en el sitio en Internet con puntualidad. Se había finalizado la traducción al español, francés y portugués y, después de llevar a cabo la labor final de redacción, se pondría muy pronto en el sitio en Internet. Entre tanto se habían incluido cuatro nuevos temas en el programa para labor futura: el café y el embarazo, el café y las dolencias cardíacas, el café y la enfermedad de Alzheimer, y el café y los antioxidantes. El ISIC había examinado la financiación futura del Programa en su reunión de la Junta del 24 de marzo en Amsterdam, había subrayado su continuo compromiso con el Programa y examinaría la financiación futura de nuevo en su próxima reunión del 5 de noviembre de 2009.

12. El Sr. Nathan Herszkowicz, de la ABIC, mostró un video de corta duración acerca del café y la salud que se había puesto en la televisión brasileña el 7 de agosto.

13. La Junta tomó nota de esos informes.

Tema 5: Aspectos relacionados con la inocuidad de los alimentos

14. El delegado de la FEC ofreció a la Junta una actualización de la situación con respecto a la OTA: se había presentado un proyecto de propuesta con respecto a enmiendas en la legislación de la CE que suprimían muchos de los problemas en relación con el café verde. Estas eran noticias alentadoras, pero subrayó que no había margen para confiarse y que, para mantener la confianza de las autoridades en materia de inocuidad de los alimentos, seguía siendo esencial adoptar medidas preventivas para reducir la formación de la OTA en el café verde. Indicó que no había nada nuevo en relación con el furán y la acrilamida.

15. El delegado de la ANC indicó que la FEC había solicitado comentarios sobre la acrilamida. En relación con los plaguicidas, el EPA había solicitado observaciones acerca de una petición de la ABC que quería revocar la tolerancia con respecto a cuatro plaguicidas

diferentes que se aplicaban concretamente al café¹. El plazo para las observaciones era el 2 de noviembre; la ANC había establecido un Comité Técnico y estaba colaborando con Guatemala y otros países para preparar una respuesta.

16. El delegado de la ANC hizo notar también que el Ministerio de Trabajo de los Estados Unidos había publicado recientemente tres informes sobre la utilización de trabajo infantil en el sector cafetero. En conjunto, esos informes mencionaban a 24 países que utilizaban trabajo infantil en el sector cafetero. Señaló que la ANC se centraba en la elaboración de programas encaminados a reducir y erradicar eficazmente el trabajo infantil en el sector cafetero e instaba a los productores a que aplicasen sus respectivas legislaciones laborales y sus compromisos con respecto a la OIT. Con programas proactivos de reducción del trabajo infantil se contribuiría a que el sector cafetero no experimente la magnitud de repercusiones negativas que el sector del cacao experimentó hace algunos años. La ANC deseaba cooperar con los países productores para averiguar qué programas de reducción o eliminación del trabajo infantil existen actualmente. Manifestó que estimaba que en ese aspecto la JCSP tenía una oportunidad de actuar de manera proactiva, y deseaba que ese asunto fuese planteado en el Consejo.

17. El delegado de Anacafé indicó que ellos hacía cinco años que estaban colaborando con la OIT, y también con UNICEF, en la cuestión del trabajo infantil. Se trataba de un asunto difícil, debido que era a menudo una cuestión de tradición en muchas regiones e iba contra la cultura de esos lugares deshacerse de esas tradiciones. No obstante, la eliminación de esa costumbre era un objetivo importante a largo plazo.

18. La Junta tomó nota de esos informes.

Tema 6: Conferencia Mundial del Café

19. El delegado de Anacafé informó acerca de la Conferencia Mundial del Café, incluidos los órdenes del día que se proponían, los conferenciantes, la logística y otras disposiciones. Indicó a la Junta que en sus carpetas había información sobre la Conferencia y los invitó a que difundiesen la noticia acerca de la Conferencia con la mayor amplitud posible dentro de sus comunidades.

20. El Director Ejecutivo indicó que él y la Secretaría habían estado colaborando muy de cerca con Anacafé en los últimos seis meses. Se había hecho una lista de conferenciantes y exposiciones y se había nombrado ya al 80% de los conferenciantes. El Gobierno de Guatemala y Anacafé habían manejado con mucha eficacia todos los aspectos logísticos de la Conferencia. Remitió a la Junta al documento ICC-103-3 titulado “Preparativos para la Conferencia Mundial del Café (Guatemala 2010)” y en especial al Anexo I en el que figuraban los órdenes del día que se proponían.

¹ Véase el documento ED-2078/09.

21. La Sra. Judith Ganes-Chase, Vicepresidenta de la IWCA informó acerca de la labor de la IWCA y su participación en la Conferencia Mundial del Café. Indicó que los principales objetivos de la IWCA eran erradicar la pobreza y el hambre y promover la igualdad entre géneros. Ella acogía con agrado la oportunidad de colaborar con la OIC para lograr el objetivo común de mejorar la sostenibilidad social del café.

22. La Junta tomó nota de esos informes.

Tema 7: Preparativos para la aplicación del Acuerdo de 2007

Tema 7.1: Documentos estratégicos

23. El Director Ejecutivo indicó que suficientes países importadores habían ratificado el Acuerdo de 2007 para que pudiese entrar en vigor. Un gran número de países exportadores había ratificado el Acuerdo y, si uno de los principales países exportadores llevase a término los procedimientos, el Acuerdo entraría en vigor. Entre tanto, él proponía que se presentasen proyectos de Resolución al Consejo para prorrogar el Convenio de 2001 por un año más. Estaba todo dispuesto para la entrada en vigor del Acuerdo de 2007 y estaba establecida la necesaria infraestructura. Señaló a la atención de la Junta el proyecto de plan de acción estratégico 2009-2014 (documento WP-Council 173/08 Rev. 3) y el proyecto de estrategia de desarrollo cafetero (documento WP-Council 191/09 Rev. 1), que se debatirían en el Consejo más adelante en la semana.

Tema 7.2: Foro Consultivo para Financiación del Sector Cafetero

24. El delegado de la ANC presentó un documento de concepto sobre el Foro Consultivo para la Financiación del Sector Cafetero, con la signatura PSCB-117/09. Señaló a la atención de la Junta el diagrama de la última página del documento, que servía de modelo para un posible enfoque de la cuestión. Él creía que el Foro debería ser una entidad multidimensional y no debería limitarse a tan sólo una reunión al año: su labor debería ser continua. El modelo podría usarse para estimular debates sobre el tema. El Foro representaba una inmensa oportunidad para que la OIC proporcionase valor a los productores de todo el mundo; la cuestión de las finanzas se había puesto de relieve en la reciente crisis económica: ¿qué podía hacerse para mitigar los efectos de esa crisis, o de una crisis futura? Esta era una oportunidad para que la OIC se situase en la vanguardia de las organizaciones internacionales, como lo había hecho con la creación de la JCSP.

25. El modelo proponía que el Comité Rector estuviese formado primordialmente por personas con pericia en cuestión de finanzas, incluidos representantes del sector privado, el Banco Mundial y organizaciones financiadas por la administración del Estado; el núcleo, sin embargo, debería estar formado por especialistas en finanzas. La información podría transmitirse del Comité Rector a un grupo más amplio que tuviese que ver con resolución de

problemas/gestión de cuestiones. Este grupo transmitiría información a entidades tales como seminarios y reuniones de trabajo, que a su vez pasarían otra vez la información al Comité Rector para evaluación y labor más a fondo. Mucha de la labor del Comité Rector podría ser virtual, mientras que las reuniones de trabajo podrían hacerse durante los períodos de sesiones del Consejo. La función de la Secretaría podría ser la de usar esa rica fuente de información para producir documentos que podrían ser difundidos por todo el mundo. Aunque este modelo de Foro era ambicioso, podía conseguirse si el Consejo lo endosase y permitiese a la Secretaría dedicar recursos a ello. Invitó al Consejo a usar el modelo como base para debate.

26. El delegado de la FEC dio las gracias a la ANC por el documento, que era una contribución oportuna y útil en extremo; la Junta debería proponerse ensamblar este rompecabezas de documentos y reuniones de trabajo sobre finanzas. Ninguna de las propuestas llegaría a algo si el Foro no añadía valor a la Organización y a sus Miembros. Él creía que la labor que se hiciese podría ser también pertinente a otros productos básicos tropicales, dado que los problemas eran muy parecidos.

27. El Director Ejecutivo acogió con beneplácito el documento y la aportación que suponía a la creación de los mecanismos del Foro. Se preguntaba qué venía primero: ¿proyectos o finanzas?

28. La Junta tomó nota de esa información.

Tema 8: Foro de gestión de cuestiones cafeteras

29. El delegado de Anacafé indicó que el Foro de gestión de cuestiones cafeteras había sido iniciado por Anacafé y la ANC con objeto de identificar cuestiones que afectaban al sector cafetero. El Foro era diverso en extremo y no había ningún programa previo: se animaba a las personas a que planteasen ante el Foro toda cuestión que creyesen que era importante para el sector, tanto si eran productores, tostadores, importadores o consumidores. Habían participado 28 dirigentes en representación de seis continentes y habían identificado 24 cuestiones que estaban surgiendo. La reunión de diciembre de 2008 se había complementado con una sesión en Internet en agosto de 2007 para debatir prioridades.

30. Se juzgó que la mayor prioridad era la de la sostenibilidad del productor. Se habían identificado seis subcuestiones: adaptación al cambio climático; finanzas y gestión del riesgo; buenas prácticas agronómicas; prácticas económicas y sociales; prácticas de mercado; y buenas prácticas ambientales. El Foro tenía voluntarios que podían ejecutar la estrategia, pero le faltaba un gestor de proyectos, sin el cual nada ocurriría: estarían tratando de obtener una financiación de US\$65.000 para contratar a esa persona y la ANC y Anacafé pondrían eso en sus sitios en Internet. Se creía que la OIC podría desempeñar una función importante en el Foro.

31. El delegado de la FEC dijo que él veía en el Foro una experiencia positiva y fascinante y lo que había surgido era de suma pertinencia: todos los participantes deseaban evitar el exceso de producción y prevenir otra crisis cafetera. El Director Ejecutivo estuvo de acuerdo con esa opinión y dijo que confiaba en que el tema se incluyese en el programa de la Conferencia Mundial del Café.

Tema 9: Temas que se someten a examen continuo

32. La Presidenta subrayó que no había intención de que los temas que se tratasen bajo este encabezamiento recibiesen menos prioridad. Al contrario, la Junta había puesto de relieve en reuniones anteriores que esos temas merecían examen y atención continuos: permanecerían, por tanto, como temas permanentes en el orden del día a menos que la Junta decidiese suprimirlos.

Facilitación de datos estadísticos del sector privado

33. El delegado de Anacafé quiso alentar a los miembros a que compartiesen datos no oficiales y privados dentro de la JCSP, y señaló que era especialmente importante recibir información acerca de diferenciales. El delegado de AMECAFE estuvo de acuerdo en que eso era importante, pero al mismo tiempo presentaba muchas dificultades, dado que la Junta había oído decir muchas veces al Director Ejecutivo que la OIC sólo podía ocuparse de datos oficiales facilitados por los Gobiernos. La JCSP estaba consciente de que esas cifras podrían ser inadecuadas. Él creía que podría ser posible manejar ese proceso por medio de los sectores privados de los países Miembros: era una cuestión de transparencia. El Director Ejecutivo estuvo de acuerdo en que había que tener mucho cuidado con la facilitación de información paralela; él había estado colaborando de cerca con analistas del sector privado, y era importante que los organismos gubernamentales que facilitaban esa información se comunicaran con el sector privado de sus países.

Programa de Mejora de la Calidad del Café

34. El Director Ejecutivo remitió a la Junta a dos documentos, EB-3963/09 y EB-3964/09, en los cuales se analizaba ese tema con detenimiento. El delegado de la SCAE relacionó esa cuestión con la cuestión de las estadísticas; una de las principales cuestiones que se planteaban en el sector se relacionaba con los mercados especializados, y las estadísticas mejorarían con la inclusión de esa información.

Red Internacional del Genoma del Café (ICGN)

35. El Director Ejecutivo indicó que la labor acerca del genoma podría ser de enorme importancia para el mundo del café. Él había tenido muchas conversaciones con organismos de diversos países, pero necesitaba reunirse con las organizaciones científicas de esos países

para determinar lo que era posible. Seguían los estudios; hacía falta una estrategia y una propuesta. El Fondo Común para los Productos Básicos no financiaría investigación en esa esfera; por lo tanto habría que buscar otras fuentes.

Indicaciones geográficas

36. No hubo nada nuevo que informar acerca de ese tema.

Red CoffeeClub de la OIC

37. El consultor indicó que la Red tenía ahora más de 25.000 visitantes de 155 países. Remitió a la Junta a un informe sobre ese tema que presentaría el Comité de Promoción el día siguiente.

Fondo de Promoción

38. El delegado de ASOEXPORT solicitó que la cuestión de los recursos del Fondo de Promoción se añadiese a este Tema 9 para examen continuo. Se convino en ello.

Tema 10: Representantes y titulares de cargos en la JCSP

39. El Secretario remitió a la Junta al documento WP-Council 197/09 con respecto a los nombramientos recibidos hasta el 15 de septiembre de 2009 para la composición de la JCSP en los años cafeteros 2009/10 y 2010/11. Se habían recibido nombramientos adicionales de varias organizaciones que se plantearían ante el Consejo.

40. La Presidenta indicó a la Junta que ella había decidido dejar el sector cafetero y por lo tanto cesaría en el cargo de Presidenta. De conformidad con la práctica de la JCSP, el cargo de Presidente pasaría automáticamente al Vicepresidente, Sr. Rodolfo Trampe Taubert, de AMECAFE. Se acordó esto por unanimidad.

41. El Director Ejecutivo dio las gracias a la Sra. Rossillion por su diligencia y habilidad en la Presidencia de la Junta y le expresó sus mejores deseos en su nuevo puesto.

42. La Junta tomó nota de esa información.

Tema 11: Otros asuntos

43. El delegado de la AJCA informó acerca del tema de las tendencias del consumo de café en el Japón y entregó a los miembros un CD-Rom con pormenores de los datos.

44. El delegado de AMECAFE solicitó que se pensase en tener interpretación en los idiomas oficiales de la OIC para la reunión de la JCSP en Guatemala, dado que esta era una oportunidad excepcional para que la Junta presentase su labor a los productores y llegar a un público más amplio de lo que es habitual. Se comprendía que eso tenía consecuencias económicas. El Director Ejecutivo indicó que él trataría de esa cuestión con las autoridades pertinentes de Guatemala.

Tema 12: Reuniones venideras

45. La JCPB tomó nota de que era probable que la próxima reunión tuviese lugar el lunes 1 de marzo de 2010 en Guatemala, pero que la Secretaría lo confirmaría a su debido tiempo.

Lista de acrónimos que se usan en este documento:

ABC	Conservación Americana de las Aves
ABIC	Asociación Brasileña de la Industria del Café
AEKI	Asociación de Exportadores de Café de Indonesia
AJCA	Asociación Nacional Japonesa del Café
AMECAFE	Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café
Anacafé	Asociación Nacional del Café de Guatemala
ANC	Asociación Nacional del Café de los EE UU
ASOEXPORT	Asociación de Exportadores de Café de Colombia
CeCafé	Consejo de los Exportadores de Café del Brasil
EPA	Organismo de Protección Ambiental de los Estados Unidos
EUROSTAT	Oficina de Estadística de la Unión Europea
FCPB	Fondo Común para los Productos Básicos
FDA	Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE UU
FEC	Federación Europea del Café
ICGN	Red Internacional del Genoma del Café
ISIC	Instituto de Información Científica sobre el Café
IWCA	Alianza Internacional de Mujeres en el Café
OIC	Organización Internacional del Café
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OTA	ocratoxina A
SCAE	Asociación Europea de Cafés de Calidad Especial